

- FR

MERCI DE PRENDRE CONNAISSANCE DES INFORMATIONS SUIVANTES AVANT L'INSTALLATION OU LE PLIAGE DE LA TENTE ANTI-UV.
Ce produit s'ouvre facilement une fois retiré de l'emballage ou du sac, veuillez faire attention en le sortant de l'emballage.
- EN

PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE SET UP OR FOLD AWAY OF BABY TENT.
This product will spring open quickly. Please use caution when removing it from the packaging.
- DE

BITTE DIE FOLGENDEN INFORMATIONEN VOR DEM AUFBAU ODER ZUSAMMENLEGEN DES BABY UV SCHUTZZELTS LESEN.
Das Produkt ist leicht zu öffnen, nachdem die Verpackung bzw. der Beutel entfernt sind, bitte beim Herausnehmen vorsichtig vorgehen.
- NL

WIJ VERZOEKEN U VRIENDELIJK DE HIERNA GEGEVEN INFORMATIES TE LEZEN ALVORENS DE ANTI-UV TENT VOOR BABY'S TE INSTALLEREN OF OP TE VOUWEN.
Dit product gaat makkelijk openen na het verwijderen van de verpakking of de tas, wees voorzichtig als u het uit de verpakking haalt.
- ES

LE AGRADECEREMOS QUE LEA ATENTAMENTE LAS INFORMACIONES SIGUIENTES ANTES DE INSTALAR O DESMONTAR LA TIENDA ANTI-UV.
Este producto se abre fácilmente una vez retirado del embalaje o de la bolsa; tenga cuidado al sacarlo del embalaje.
- PT

AGRADECEMOS QUE TOME CONHECIMENTO DAS INFORMAÇÕES SEGUINTES ANTES DE INSTALAR OU DOBRAR A TENDA ANTI-UV PARA BÉBÉ.
Este produto abre-se facilmente e com rapidez depois de retirado da embalagem ou do saco. Tire-o da embalagem com cuidado.
- IT

VI PREGHIAMO DI LEGGERE ATTENTAMENTE LE INFORMAZIONI SEGUENDI PRIMA D'INSTALLARE O PIEGARE LA TENDA TENDA ANTI U-V.
Questo prodotto si apre facilmente una volta ritirato dall'imballaggio o dal sacco, vogliate quindi fare attenzione quando lo tirate fuori dall'imballaggio.
- CZ

PŘED ROZLOŽENÍM A SLOŽENÍM DĚTSKÉHO STANU Z MATERIÁLU ODOLNÉHO PROTI UV ZÁŘENÍ SI POZORNĚ PROSTUDUJTE NÁSLEDUJÍCÍ INFORMACE.
Po vyjmutí z obalu nebo z tašky na přenášení se výrobek snadno rozkládá, proto dejte pozor při vyndávání výrobku z obalu.
- RU

СПАСИБО ЗА ТО, ЧТО ОЗНАКОМИЛИСЬ СО СЛЕДУЮЩЕЙ ИНФОРМАЦИЕЙ ПЕРЕД ТЕМ КАК УСТАНОВИТЬ ИЛИ СЛОЖИТЬ ПАЛАТКУ ПРОТИВ УЛЬТРАФИОЛЕТОВЫХ ЛУЧЕЙ.
Этот товар легко раскрывается, как только он вынут из упаковки или сумки, будьте внимательны вытискивая его.
- HU

KÖSZÖNJÜK, HOGY TUDOMÁSUL VESZI AZ ALÁBBI INFORMÁCIÓKAT MIELŐTT FELÁLLÍTANÁ VAGY ÖSSZECSUKNÁ EZT AZ UV ELLENI SÁTORT.
Ez a termék könnyen kinyíl, miután kivette a csomagolásból vagy a zsákból. Kérjük, ügyeljen, hogyan veszi ki a csomagolásból.
- RO

VA MULTUMIM SA CITITI INFORMATIILE URMATOARE ÎNAINTE DE A INSTALA SAU DE A PLIA CORTUL ANTI-UV.
Acest produs se deschide cu usurinta dupa ce este retras din amabalajul sau din sacosa sa, scoateti-l cu atentie din ambalaj.
- PL

PROSIMY O ZAPOZNANIE SIĘ Z NASTĘPUJĄCYMI INFORMACJAMI PRZED ZAINSTALOWANIEM LUB ZŁOŻENIEM NAMIOTU Z OCHRONĄ UV.
Produkt łatwo się otwiera po usunięciu opakowania lub torby, ostrożnie wyciągać go z opakowania.
- DA

DU BEDES VENLIGST GØRE DIG BEKENDT MED FØLGENDE OPLYSNINGER FØR DU INSTALLERER ELLER FOLDER ANTI-UV TELTET SAMMEN.
Denne artikel åbner sig nemt, når du tager den ud af emballagen eller tasken, vær forsigtig, når du tager den ud af emballagen.
- GR

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ Ή ΤΗ ΔΙΠΛΩΣΗ ΤΗΣ ΤΕΝΤΑΣ ΜΩΡΟΥ ΜΕ UV ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ.
Μια και το βγάζετε από τη συσκευασία ή την τσάντα, το προϊόν αυτό ανοίγει εύκολα. Προσέξτε όταν το βγάζετε από τη συσκευασία.



Tente Anti-UV

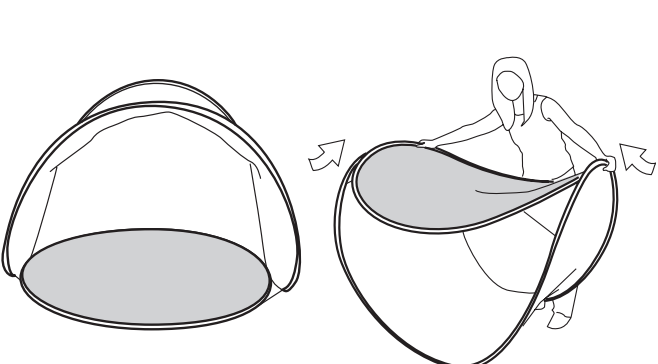
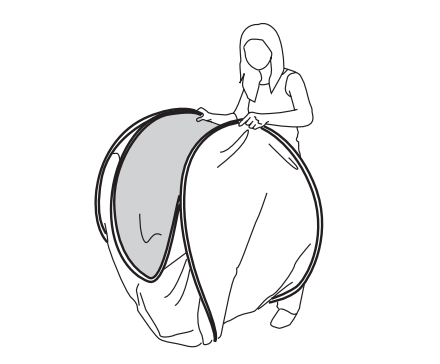
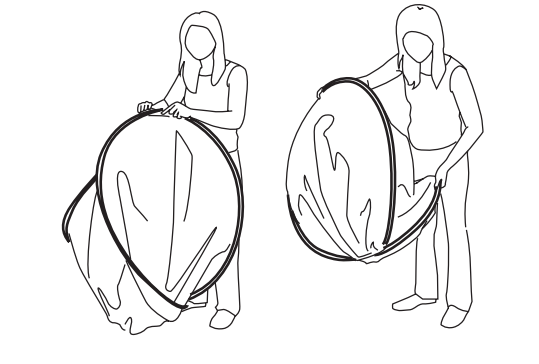
Réf. : A038207



Scannez ce code avec l'application dédiée de votre téléphone pour en savoir plus sur le pliage de la tente anti-UV.

Scan this code with the application on your mobile phone to know more about the assembly of the anti-UV tent.

Notice d'utilisation pour le pliage - Assembly instructions - Hinweise zum Zusammenlegen - Gebruiksaanwijzing voor het opvouwen Instruções para a dobragem - Instrucciones de uso para el desmontaje - Istruzioni d'uso per il piegamento - Složení stanu Инструкция по складыванию - Haználati utasítás az összecsu káshoz - Notita de utilizare pentru pliere Instrukcja użytkowania - skł adanie - Brugsanvisning til foldning - Οδηγίες χρήσης για τη δίπλωση

			
1	2	3	4
FR Rassembler les 2 cotés de la tente anti-UV sur la base jusqu'à ce que les bords supérieurs du dôme soient complètement sur la base.	Tirer les cotés permettant ainsi à l'armature de s'enrouler.	Plier votre main droite sous votre main gauche et former ainsi la troisième boucle.	Rassembler les 3 parties ensembles.
EN Lift the 2 furthest end of the Baby Tent based up to meet the top edges of the dome.	Pull sides together allowing frame to form a coil.	Fold your right hand under your left hand and this will form the third loop.	Compact three loops together.
DE Die beiden Seiten des UV Schutzzelts auf die Bodenfläche ziehen, bis der obere Abschluss der Kuppel vollständig auf der Bodenfläche liegt.	Die beiden Seiten drücken, die das Zusammenrollen des Gestänges ermöglichen.	Die rechte Hand unter die linke falten und somit eine dritte Schlaufe bilden.	Die drei Teile zusammenlegen.
NL De 2 kanten van de Anti-UV tent tegen elkaar op het voetstuk leggen totdat de bovenste randen van de tent helemaal op het voetstuk liggen.	Trek aan de zijkanten om de structuur op te rollen.	Vous uw rechterhand onder uw linkerhand om zo de derde lus te vormen.	De drie delen samenvoegen.
ES Juntar los 2 lados de la tienda anti-UV sobre la base hasta que los extremos superiores de la cúpula estén completamente encima de la base.	Cerrar los lados para permitir que la estructura se enrolle.	Doblar la mano derecha bajo la mano izquierda, formando de este modo el tercer bucle.	Juntar las 3 partes.
PT Junte os 2 lados da tenda anti-UV para bebé na base até que os bordos superiores da cobertura fiquem completamente sobre a base.	Puxe os lados para a armação enrolar.	Dobre a sua mão direita sobre a mão esquerda e forme assim a terceira volta.	Junte as 3 partes.
IT Riunire i due lati della Tenda anti-uv sulla base di modo che i bordi superiori del la cupola si trovino completamente sulla base.	Tirate i lati in modo che l'armatura possa avvolgersi.	Piegate la mano destro sotto la mano sinistra in modo da formare il terzo occhioello.	Riunire insieme le tre parti.
CZ Složte obě dvě boční strany stanu na základnu tak, aby byly horní strany kupole úplně složené na základně.	Výztuž se složí tahem za strany.	Složte část, kterou přidržujete pravou rukou, pod část, kterou držíte levou rukou, čímž vytvoříte třetí smyčku.	Spojte všechny 3 části dohromady.
RU Соединить 2 стороны палатки против ультрафиолетовых лучей к основе, так чтобы внешние края колпака были полностью на основе.	Потянуть за стороны ,позволяя арматуре свернуться.	Согнуть вашу правую руку под вашу левую руку и таким образом получится третье кольцо.	Соединить вместе 3 стороны.
HU Fogja össze a az UV elleni sátor 2 oldalát a talapzaton, addig amíg a kupola felső szélei teljesen a talapzaton fekszenek.	Húzza ki az oldalakat, hogy lehetővé tegye ezáltal a tartószerkezet felgöngyölítését.	Hajlítsa jobb kezét a bal keze alá és alkossa meg ezáltal a harmadik hajlítást.	Fogja egybe a három részt.
RO Apropiati cele doua parti ale cortului anti-UV deasupra bazei pâna ce partile laterale superioare ale partii rotunjite se afla în întregime pe baza.	Trageți partile laterale permitând astfel armaturii sa se îndoiaie.	Pliati mâna dumneavoastra dreapta sub mâna stânga si formati astfel cea de a treia bucla.	Adunati cele trei parti împreuna.
PL Złożyć 2 boki namiotu z ochroną UV na podstawie w taki sposób, aby górne krawędzi kopuły namiotu znalazły się w podstawie namiotu.	Pociągnąć za boki, dzięki czemu szkielet namiotu się złoży.	Położyć prawą rękę na górze, lewą na dole i złożyć trzeci pałak namiotu.	Złożyć 3 części razem.
DA Læg anti-UV teltets 2 sider sammen hen over bunden indtil kuplens øvre kanter er foldet helt hen over bunden.	Træk i siderne så bøjlerne former to ringe.	Fold med højre hånd under venstre hånd, så du former et ottetal der trykkes sammen.	De tre « ringe » holde sammen og lægges i tasken.
GR Μαζέψτε τις 2 πλευρές της τέντας μωρού με UV προστασία πάνω στη βάση μέχρις ότου βρεθούν πλήρως πάνω στη βάση οι ανώτερες άκρες του θόλου.	Τραβήξτε τις πλευρές για να μπορέσει το πλαίσιο να τυλίγεται.	Διπλώστε το δεξί σας χέρι κάτω από το αριστερό χέρι για να σχηματίσει την τρίτη αγκράφα.	Μαζέψτε τα 3 μέρη μαζί.

FR	ATTENTION
	- L'assemblage doit se faire par un adulte. Une fois sortie du sac, la tente anti-UV peut s'ouvrir rapidement et avec une certaine force, ne jamais laisser un enfant déplier ou plier la tente anti-UV sans la surveillance d'un adulte. - Toujours remettre après utilisation la tente dans son sac de transport. - La tente anti-UV ne doit pas servir d'abri lors d'un orage. - Ce produit doit être placé sur un sol plat en vérifiant au préalable qu'il n'y ai pas d'obstructions, comme par exemple : des cailloux et des objets coupants. - Ne jamais placer d'objets lourds dans la tente. - Veuillez jeter immédiatement ce produit si l'armature interne se casse ou devient cou dée. - Enlevez tous les éléments d'emballage avant de la donner aux enfants. - Ne jamais laisser l'enfant seul sans la surveillance d'un adulte même un court instant. - Évitez les heures les plus chaudes comprises entre 12 et 16 heures. Évitez de laisser votre enfant trop longtemps dans la tente anti-UV en plein soleil car la tente protège des rayons solaires mais ne protège pas de la chaleur. - Pour une protection optimale, n'oubliez pas de l'hydrater régulièrement, de lui mettre de la crème solaire pour bébé, un tee-shirt, une casquette et un short. - Ne laissez pas votre bébé plus de trois quarts d'heure dans la tente anti-UV sans le sortir. - Éloignez de toutes les flammes et toutes les sources de chaleur le tissu de la tente. La tente est fabriquée avec un tissu résistant à la chaleur, il n'est pas ignifuge. Le tissu brûlera si une partie reste en contact continu avec n'importe quelle source de chaleur (ex. : radiateur), elle risquerait de prendre feu. - Afin d'éviter le risque d'hyperthermie, les recommandations suivantes doivent être mentionnées: - une surveillance de la température de l'habitate, - ne pas trop couvrir l'enfant. ATTENTION ! Tenir loin du feu. ATTENTION ! Ce produit ne protège pas votre enfant des insolation ou des coups de soleil.
	NOTICE D'ENTRETIEN
	Ne pas mettre dans une machine à laver. Nettoyer avec un chiffon propre et de l'eau tiède.
	L'équipe Babymoov vous souhaite de bonnes vacances.

ES	ATENCIÓN
	- El montaje debe correr a cargo de un adulto. Una vez extraída de la bolsa, la tienda anti-UV puede abrirse rápidamente y con una cierta fuerza; no dejar nunca que los niños monten o desmonten la tienda anti-UV sin la supervisión de un adulto. - Guardar siempre la tienda dentro de su bolsa de transporte después de utilizarla. - La tienda anti-UV no debe utilizarse como cobijo en caso de tormenta. - Este producto debe colocarse sobre un suelo llano, comprobando previamente que no haya obstáculos como por ejemplo piedras u objetos cortantes. - No introducir nunca objetos pesados dentro de la tienda. - Desectar inmediatamente este producto si la estructura interna se rompe o se dobla. - Retirar todos los elementos de embalaje de la tienda antes de dársela a los niños. - No dejar nunca al niño solo sin la supervisión de un adulto, ni siquiera un breve instante. - Evitar las horas de más calor, entre las 12 y las 16 horas. Evite dejar a su hijo demasiado tiempo dentro de la tienda anti rayos UV a pleno sol, pues la tienda le protege de los rayos del sol, pero no del calor. - Para una protección óptima, es importante hidratar regularmente al niño, ponerle crema solar para bebés, una camiseta, una gorra y un pantalón corto. - No dejar al bebé más de tres cuartos de hora seguidos en la bebé tienda anti-uv sin sacarlo. - Mantener la tienda alejada de las llamas y las fuentes de calor. La tienda está fabricada con un tejido resistente al calor, pero no ignífugo. El tejido se puede quemar si una parte se mantiene en contacto continuo con cualquier fuente de calor; la tienda podría incendiarse. - Para evitar el riesgo de hipertermia, se recomienda respetar las siguientes recomendaciones: - supervisar la temperatura del área interna, - no cubrir al niño excesivamente. ¡ATENCIÓN! Mantener alejado del fuego. ¡ATENCIÓN! Este producto no protege su niño de insolaciones o quemaduras de sol.
	INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO
	No lavar en la lavadora. Limpiar con un trapo limpio y agua templada.
	El equipo Babymoov le desea felices vacaciones

RU	ВНИМАНИЕ
	- Установка должна осуществляться взрослым человеком. Как только эта палатка вынута из сумки, она может быстро раскрыться с некоторой силой, поэтому не позволяйте ребенку складывать или раскладывать палатку без наблюдения взрослого - После каждого использования нужно убирать палатку в ее переносную сумку. - Палатка против ультрафиолетовых лучей не должна служить укрытием в течении грозы. - Эта палатка должна быть установлена на ровной поверхности , предварительно проверив что нет препятсвий таких как: камни и режущих предметов. - Никогда не ложить тяжелых предметов в палатку. - Нужно выбросить этот товар, если внутренняя основа сломалась или становится согнутой. - Снимите все упаковочные элементы с товара, прежде чем его дать детям. - Никогда не оставляйте ребенка одного без присмотра взрослого даже на короткий момент. - Избегайте самое жаркое время между 12 и 16 часами. Не оставляйте вашего ребенка в палатке на солнце слишком долго, так как она защищает от солнечных лучей, но не защищает от жары. - Для оптимальной защиты не забывайте постоянно давать пить, наносить защитный крем специальный для ребенка, надевать футболку, головной убор и шорты. - Не оставляйте вашего малыша больше 45 минут в этой палатке против ультрафиолетовых лучей. - Удалите ткань палатки от пламя и любого источника тепла. Палатка изготовлена из термостойкой ткани, она не огнеупорная. Ткань начнет гореть, если ее часть находится в длительном контакте с любым источником тепла (пр. : нагревательный прибор), может разгореться огонь. - Для избежания риска гипертермии, нужно надпомнить следующие рекомендации: - следить за температурой в доме, - не кутать ребёнка. - ВНИМАНИЕ! Держте в безопаснe vzdálenosti od ohně. - ВНИМАНИЕ! Это средство не защищает вашего ребенка от солнечного удара.
	ИНСТРУКЦИЯ ПО УХОДУ
	Не стирать в стиральной машине. Протирать чистой тряпочкой с теплой водой.
	Коллектив Вabymoov вам желает хорошего отпуска.

DA	OBS!
	- Samlingen skal foretages af en voksen. Når anti-UV teltet først er ude af tasken kan det åbne sig meget hurtigt og med en vis styrke, lad aldrig et barn folde anti-UV teltet ud eller sammen uden voksen overvågning. - Efter brug skal teltet altid lægges i sin transporttaske. - Anti-UV teltet må ikke bruges som læ i tordenvej. - Dette produkt skal placeres på en flad overflade, idet man kontrollerer at der ikke er sten eller skarpe genstande under bunden. - Læg aldrig tunge ting i teltet. - Kassér øjeblikkeligt dette produkt hvis de indre bøjler knækker over eller bøjes i knæk. - Fjern al emballage før teltet overgives til børnene. - Lad aldrig et barn alene uden voksen overvågning, selv for et kort øjeblik. - Undgå de varmeste timer mellem kl. 12 og 16. Undgå at lade dit barn opholde sig i længere tid i anti-UV teltet i fuld solskin, for teltet beskytter mod solen, men ikke mod varmen. - For at opnå maksimal beskyttelse skal du sørge for at dit barn drikker, det skal smøres ind i babysolcreme, husk T-shirt, solhat og shorts. - Lad ikke din baby være mere end tre kvarter i anti-UV teltet uden at tage den ud. - Hold teltets stof væk fra åben ild dog alle andre varmekilde. Teltet er fabrikeret i varmeresistent stof, men det er ikke brandsikkert. Stoffet brænder, hvis en del af det er i konstant kontakt med en hvilken som helst varmekilde (f. eks. En radiator), der kan i så fald gå ild i det. - For at undgå risiko for overhedning gør vi opmærksom på og anbefaler følgende: - hold øje med temperaturen i «teltet», - giv ikke barnet for meget tøj på. - OBS! Holdes i afstand fra åben ild. - OBS! Dette produkt beskytter ikke mod solstik og solskoldning.
	VEDLIGEHOLDELSE
	Må ikke maskinvaskes. Renses med en ren klud og lunken vand.
	Babymoov teamet ønsker jer god ferie.

EN	CAUTION
	- Adult assembly required. The spring steel frame can pop open with some force, children should not be allowed to fold or unfold this product without adult supervision. - Always return the folded tent to its carry bag when not in use. - Tent should not be used to provide shelter during a thunderstorm. - This product should be used on level ground and clear of obstructions, e.g. Stone and sharp objects. - Do not place heavy objects on this product. - Please discard this product immediately if the internal spring steel frame breaks or becomes bent. - Remove all packaging before giving to a child. - Never leave an infant alone without the supervision of an adult, even for a short moment. - Do not leave the anti-UV radiation tent in full sun, and avoid the hottest hours of the day, between midday and 4 in the afternoon. Avoid leaving your child too long in the anti-UV Radiation tent in full sun because although the tent protects against the sun's rays, it provides no protection against the heat. - To protect your child properly, remember to give regular drinks, to apply baby sun tan cream, and to dress your child in a T-shirt, shorts and sun hat. - Never leave an infant more than three quarters of an hour inside the baby anti-UV radiation tent without a break. - Keep all flame and heat sources away from this tent fabric. The tent is made with flame resistant fabric. It is not fireproof. The fabric will burn if left in continuous contact with any flame source. - The following recommendations must be mentioned to prevent the risk of hyperthermia: - monitor the vehicle's temperature, - do not cover the child too much. ATTENTION! Keep away from open flames. ATTENTION! This product does not protect your child from sunstroke or sunburn.
	CLEANING INSTRUCTIONS
	Do not machine wash. Wipe clean with damp cloth only.
	The Babymoov team wishes you nice holidays

PT	ATENÇÃO
	- A montagem deve ser feita por uma pessoa adulta. Depois de retirada do saco, a tenda anti-UV para bebé pode abrir-se rapidamente e com uma certa força; por isso, nunca deixe uma criança desdobrar ou dobrar a tenda anti-UV para bebé sem a vigilância de um adulto. - Após a utilização, volte a colocar sempre a tenda no seu saco de transporte. - A tenda anti-UV para bebé não deve servir de abrigo em caso de temporal. - Este produto deve ser colocado em solo plano e sem obstruções, como por exemplo pedras e objectos cortantes. - Nunca coloque objectos pesados na tenda. - Este produto deve ser deixado fora imediatamente se a armação interna partir ou empenar. - Retire todos os elementos da embalagem antes de a utilizar. - Nunca deixe a criança sozinha sem a vigilância de um adulto, mesmo por curtos espaços de tempo. - Não exponha a tenda anti-UV para bebé à luz directa do sol e evite o período mais quente entre as 12 e as 16 horas. Não deixe o seu bebé durante muito tempo dentro da tenda anti UV debaixo de sol aberto, porque a tenda protege dos raios solares, mas não protege do calor. - Para uma protecção perfeita da criança, não se esqueça de a hidratar periodicamente, de lhe aplicar creme de protecção solar para bebé, uma t-shirt, um boné e calções. - Não deixe o seu bebé durante mais de três quartos de hora na tenda anti-UV para bebé sem o retirar. - Mantenha o tecido da tenda afastada de chamas e de todas as fontes de calor. A tenda é fabricada com um tecido resistente ao calor, mas não é ignífugo. O tecido arderá se uma parte se mantiver em contacto continuo com qualquer fonte de calor. Há risco de incêndio. - Com o fim de evitar o risco de hipertermia, aconselha-se o cumprimento das seguintes recomendações: - observe a temperatura da área interna, - não cubra excessivamente o bebé. ATENÇÃO! Deixar longe do fogo. ATENÇÃO! Este produto não protege vossa criança das insolações ou das queimaduras solares.
	MANUTENÇÃO
	Não lave na máquina. Lave com um pano limpo e com água tépida.
	A equipa Babymoov deseja-lhe boas férias.

HU	FIGYELEM
	- A felállást felöntt kell hogy végezze. Amint kivette a zsákból, egy kis erőhatással az UV elleni sátor gyorsan kinyitható. Ne hagyja, hogy az UV elleni sátor egy gyermek állítsa fel vagy csukja össze felöntt felügyelete nélkül. - Használat után mindig helyezze vissza a sátrat a szállító zsákjába. - Az UV elleni sátor nem szolgálhat menedéklő vihar esetén. - Ezt a terméket lapos talajra helyezze, ellenőrizve előzetesen, hogy ne legyen akadály, mint kavics vagy éles tárgyak. - Soha ne tegyen nehéz tárgyakat a sátorba. - Kérjük, azonnal dobja el ezt a terméket, ha a tartószerkezete eltörik vagy meghajlik. - Távolítsa el minden csomagolási elemet mielőtt a gyermeknek felállítaná. - Soha ne hagyja a gyermeket egyedül, felöntt felügyelete nélkül, hacsak rövid időre is. - Kerülje a legmelegebb órákat 12 és 16 óra között. Ne hagyja a gyermeket az UV elleni sátor alatt hosszú ideig a tűző nap alatt, mert a sátor véd az UV sugarak ellen, de nem véd a hőség ellen. - Optimális védelem érdekében, figyeljen arra, hogy rendszeresen itassa a gyermeket, kenje a baba bőrét napvédő krémmel, adjon rá egy kis pólót, napellenzős sapkát és egy kis rövidnadrágot. - Ne hagyja a gyermeket háromnegyed óránál hosszabb ideig anélkül, hogy kivenné őt a sátor alól. - Távolítsa el a sátor vásznát mindenneml nyílt láng vagy hőforrás közeléből. A sátor hőálló anyagból készült, de nem tűzálló. Az anyag égni fog, ha egy része folyamatosan kapcsolatban marad bármilyen nemű hőforrással (pl. tűtőest), féltő, hogy tűzest fog. - A túlságos felmelegedés veszélyének elkerülése végett, tartsa be az alábbi javaslatokat: - ellenőrizze a felület hőmérsékletét, - ne takarja be túlságosan a gyereket. FIGYELEM! Tartsa tűztől távol. FIGYELEM! Ez a termék nem védi gyermekét a napszúrástól vagy a napégéstől.
	KARBANTARTÁSI UTASÍTÁS
	Ne tegye mosógépbe. Tisztítsa egy tiszta ruhával és langyos vízzel.
	A Babymoov csapata kellemes vakációzást kíván Önöknek.

GR	ΠΡΟΣΟΧΗ
	- Η συναρμολόγηση πρέπει να πραγματοποιείται αποκλειστικά από έναν ενήλικα. Όταν βγάξετε την τέντα μωρού με UV προστασία από την τσάντα, μπορείτε να ανοίξετε γρήγορα και με κάποια δύναμη την τέντα μωρού με UV προστασία. Μην αφήνετε ποτέ ένα παιδί να ανοίξει ή να κλείσει την τέντα μωρού με UV προστασία χωρίς την επίβλεψη ενός ενήλικα. - Πρέπει να ξαναβάλετε πάντα την τέντα μέσα στην τσάντα μεταφοράς μετά από κάθε χρήση. - Η τέντα μωρού με UV προστασία δεν πρέπει χρησιμοποιείται ως καταφύγιο σε περίπτωση καταιγίδας. - Πρέπει να τοποθετήσετε το προϊόν αυτό σε επίπεδο έδαφος και να ελέγξετε προηγουμένως ότι δεν υπάρχουν εμπόδια, όπως για παράδειγμα : χαλίκια και αιχμηρά αντικείμενα. - Μην βάλετε ποτέ βαρέα αντικείμενα μέσα στην τέντα. - Πρέπει να πετάξετε αμέσως το προϊόν αυτό αν το εσωτερικό πλαίσιο σπάξει ή λυγίσει. - Απαράδεκτ όλα τα στοιχεία συσκευασίας πριν να την δώσετε στα παιδιά. - Μην αφήνετε ποτέ το παιδί μόνο του χωρίς την επίβλεψη ενός ενήλικα ακόμη και για λίγα λεπτά. - Αποφεύγετε τις θερμότερες ώρες μεταξύ 12.00 και 14.00. Αποφεύγετε να αφήνετε το παιδί σας για υπερβολικά μεγάλο χρονικό διάστημα μέσα στην τέντα μωρού με UV προστασία στον ήλιο, διότι η τέντα προστατεύει από τις ηλιακές ακτίνες, αλλά όχι από τη ζέση. - Για βέλτιστη προστασία, μην ξεχάnete να το ενδοαλλάνετε τακτικά, να του βάλετε αντιηλιακή κρέμα για μωρά, πανέλα, καπελάκι και ένα παντελονάκι. - Μην αφήνετε το μωρό σας παραπάνω από τρία τέταρτα της ώρας μέσα στην τέντα μωρού με UV προστασία χωρίς να το βγάλετε έξω. - Κρατάτε το ύφασμα της βρεφικής τέντας μακριά από όλες τις φλόγες και από κάθε πηγή θερμότητας. Η βρεφική τέντα κατασκευάστηκε με ύφασμα ανθεκτικό στην θερμότητα, αλλά δεν είναι αλεξιπυρο. Αν ένα μέρος παραμείνει σε συνεχή επαφή με οποιαδήποτε πηγή θερμότητας (π.χ. καλοριφέρ), θα μπορούσε να καεί. - Για αποφυγή κάθε κινδύνου υπερθέρμανσης, πρέπει να τηρούνται οι εξής συστάσεις: - πρέπει να ελέγχεται η θερμοκρασία του προϊόντος, - δεν πρέπει να είναι πολύ βαριά ντυμένο το παιδί. ΠΡΟΣΟΧΗ! Μακριά από τη φωτιά. ΠΡΟΣΟΧΗ! Το προϊόν αυτό δεν προστατεύει το παιδί σας από την ηλίαση ή τα καψίματα από τον ήλιο.
	ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ
	Μην πλένετε στο πλυντήριο. Καθαρίστε με καθαρό πανί και χλιαρό νερό. Η ομάδα της Babymoov σας εύχεται καλές διακοπές.

DE	ACHTUNG
	- Das Zelt ist von einem Erwachsenen aufzubauen. Wenn das UV Schutzzelts aus dem Beutel geholt ist, öffnet es sich schnell und mit einer gewissen Kraft. Niemals Kinder das UV Schutzzelt ohne Aufsicht eines Erwachsenen auseinander- oder zusammenfallen lassen. - Das Zelt nach der Benutzung immer in den Transportbeutel zurücklegen. - Das UV Schutzzelt darf nicht als Schutz vor Gewittern eingesetzt werden. - Das Produkt muss auf ebenem Untergrund aufgestellt werden. Zuvor ist zu prüfen, ob keine Hindernisse wie Steine oder scharfe Gegenstände vorhanden sind. - Keine schweren Gegenstände in das Zelt legen. - Das Produkt sofort entsorgen, wenn das innere Gestänge bricht oder sich verbiegt. - Alle Verpackungen entfernen, bevor Sie es Kindern überlassen. - Nie Kinder allein ohne Aufsicht eines Erwachsenen lassen, selbst nicht für einen kurzen Augenblick. - Die heißesten Stunden des Tages zwischen 12 und 16 Uhr vermeiden. Ihr Kind nicht zu lange im UV-geschützten Zelt der prallen Sonne aussetzen; das Zelt schützt vor den Sonnenstrahlen, nicht aber vor der Hitze. - Für einen optimalen Schutz nicht vergessen, Baby regelmäßig trinken zu lassen, mit Sonnencreme einzureiben und mit T-Shirt, Schirmmütze und Short zu bekleiden. - Ihr Baby nicht länger als 45 Minuten im UV Schutzzelt lassen ohne es hervorzuholen. - Alle Stoffteile des Zelts von Flammen und Hitzequellen entfernt halten. Das Zelt ist aus einem hitzebeständigen Material hergestellt, jedoch nicht feuerfest. Das Gewebe brennt, wenn ein Bereich über längere Zeit mit einer beliebigen Hitzequelle in Berührung steht, das Zelt droht Feuer zu fangen. - Um das Gevaer einer Hyperthermie zu vermeiden, sollten folgende Empfehlungen beachtet werden: - die Temperatur des Innenraums überwachen, - das Kind nicht zu sehr zudecken. ACHTUNG! Von Feuerquellen entfernt halten. ACHTUNG! Das Produkt schützt Ihr Kind nicht vor Sonnenstich oder Sonnenbrand.
	PFLEGEHINWEIS
	Nicht in der Waschmaschine waschen. Mit einem sauberen Lappen und warmen Wasser abwaschen.
	Das Babymoov Team wünscht schöne Ferien.

IT	ATTENZIONE
	- L'assemblaggio deve essere fatta da un adulto. Una volta tirata fuori dal sacco la tenda anti-UV può' aprirsi rapidamente e con una certa violenza, non lasciare mai un bambino pigiare o dispiegare la tenda anti-UV senza la sorveglianza di un adulto. - Dopo ogni utilizzo, riporre sempre la la tenda nel suo sacco da trasporto. - La tenda anti-UV non deve mai essere utilizzata come riparo durante un temporale. - Questo prodotto deve essere posto su un suolo piatto verificando prima che non ci siano ostruzioni, come ad esempio: dei sassi o degli oggetti taglienti. - Non mettere mai oggetti pesanti nella tenda. - Buttare immediatamente via questo prodotto se l'armatura interna dovesse rompersi o curvarsi. - Togliere tutti gli elemeti dell'imballaggio prima di darla ai bambini. - Non lasciare mai il bambino da solo senza la sorveglianza di un adulto anche solo per un breve istante. - Evitate le ore più calde comprese tra le 12 h e le 16 h. Evitate di lasciare il vostro bimbo nella tenda anti-uv in pieno sole per un periodo di tempo troppo prolungato, poiché la tenda protegge dai raggi solari ma non dal calore. - Per una protezione ottimale, non dimenticate di idratarlo regolarmente, di mettergli della crema solare per bimbi, una t-shirt, un cappellino ed uno short. - Non lasciate il vostro bimbo più di tre quarti d'ora nella bebé tenda anti-UV senza farlo uscire. - Tenere il tessuto della tenda lontano da qualsiasi fiamma e sorgente di calore. La tenda é fabbricata con un tessuto resistente al calore, non é ignifugo. Il tessuto brucierà se una parte resta in contatto continuo con una qualsiasi fonte di calore, essa rischierebbe di prendere fuoco. - Al fine di evitare il rischio di ipertermia, si raccomanda di attenersi alle seguenti raccomandazioni : - sorvegliare la temperatura dell'area interna, - non coprire eccessivamente il bambino. ATTENZIONE ! Tenere lontano dal fuoco. ATTENZIONE ! Questo prodotto non protegge il vostro bambino dale insolazioni o colpi di sole.
	ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE
	Non mettere in lavatrice. Pulire con uno straccio pulito ed acqua tiepida.
	L'equipe Babymoov vi augura buone vacanze.

RO	ATENȚIE
	- Asamblarea trebuie sa se faca de catre un adult. Dupa ce a fost scos din sacosa, cortul anti-UV se poate desface repede si cu o anumita forta, nu lasati niciodata un copil sa depieze sau sa plieze cortul anti-UV fara supravegherea unui adult. - Asezati intodeauna cortul dupa utilizare in sacosa sa de transport. - Cortul anti-UV nu trebuie sa foloseasca ca adapost in caz de furtuna. - Acest produs trebuie sa fie fixat pe un sol plat verificand in mod prealabil ca nu exista obstructii, precum, de exemplu : pietre sau obiecte ce taie. - Nu asezati niciodata obiecte grele in cort. - Aruncati imediat acest produs daca armatura interna se rupe sau se indoaie. - Retrageti toate elementele de ambalaj inainte de a o da copililor. - Nu lasati niciodata copilul singur fara supravegherea unui adult, chiar si pentru un moment scurt de timp. - Evitati orele cele mai calduroase intre 12,00 si 16,00. Evitati sa va lasati copilul mult timp in cortul anti-UV in soare, fiindca cortul protejeaza de razele solare, dar nu si de caldura. - Pentru o protectie optima, nu uitati sa il hidratati in mod regulat, sa il aplicati crema solara pentru bebelus, un tricou, o cascheta si un pantalon scurt. - Nu va lasati bebelusul mai mult de trei sterturi de ora in cortul anti-UV fara sa il scoateti afara. - Indepartati tesatura cortului de orice flacara si de orice sursa de caldura. Cortul este fabricat dintr-o tesatura rezistenta la caldura, nu este ignifug. Tesatura va arde daca o parte ramâne in contact continuu cu orice sursa de caldura (ex : calorifer), aceasta risca sa ia foc. - Pentru a evita riscul de hipertemie, mentionam recomandările urmatoare : - o supraveghere a temperaturii incaperii, - nu acoperiti prea mult copilulul. ATENȚIE! Tineti departe de foc. ATENȚIE ! Acest produs nu va protejeaza copilulul de insolatii sau de arsuri solare.
	NOTITA DE ÎNTRETINERE
	Nu introduceți într-o masina de spalat rufe. Curatati cu o cârpa curata si cu apa calduta.
	Echipa Babymoov va doreste o vacanta placuta.

NL	LET OP
	- Het assembleren moet door een volwassene gedaan worden. Als de Anti-UV tent's uit de tas wordt gehaald, gaat hij heel makkelijk en met flinke kracht open. Ervoor zorgen dat een kind de tent niet kan uit- of opvouwen zonder hierbij door een volwassene te worden geholpen. - De tent altijd na gebruik terug opbergen in zijn tas. - De anti-UV tent's mag niet gebruikt worden als schuilplaats tijdens onweer. - Dit product moet op een platte ondergrond worden geplaatst, van te voren controleren of er geen obstructies zijn zoals stenen en snijdende voorwerpen. - Nooit zware voorwerpen in de tent plaatsen. - Dit product onmiddellijk weggooien als de binnenarmatuur breekt of knikken vertoont. - Alle elementen uit de verpakking halen alvorens hem aan kinderen te geven. - Het kleintje nooit zonder toezicht achterlaten, zelfs voor een kort moment. - De anti-UV tent niet in de volle zon zetten en de warmste uren vermijden met name tussen 12 en 16 uur. Uw kind niet te lang in de anti-uv tent laten zitten in de volle zon want de tent beschermt het kleintje wel tegen zonnestralen maar tegen warmte. - Voor een optimale bescherming, niet vergeten het kind regelmatig vocht toe te dienen, hem met speciale zonnebrandolie voor baby's in te smeren, hem een tee-shirt aan te doen evenals een petje en een eeshort. - Het kleintje niet langer dan drie kwartier in de « Anti-UV tent's » laten zonder hem eruit te halen. - Houd de stof van de tent uit de buurt van vlammen en overige warmtebronnen. De tent is vervaardigd met een warmtebestendige stof die niet brandwerend is. De stof zal vlam vatten als een deel ervan in continu contact blijft met een warmtebron, de tent zou dan in brand kunnen vliegen. - Om gevaar voor hyperthermie (verhitting van het lichaam) te vermijden, dient u de volgende aanbevelingen in acht te nemen: - controleer de temperatuur in de passagiersruimte, - het kindje niet teveel toedekken, - PAS OP! Uit de buurt van vuur houden. - PAS OP! Dit product beschermt uw kind niet tegen zonnesteekof zonnebrand.
	HANDLEIDING ONDERHOUD
	Niet in de wasmachine doen. Schoonmaken met een schone doek en lauw water.
	Het team van Babymoov wenst u een aangename vakantie.

CZ	DULEŽITĚ UPOZORNĚNÍ
	- Montáž stanu musí provádět dospělá osoba. Po výmuti z tašky se dětský stan může rychle rozložit s vyvinutím jisté síly, proto nenechávejte některé dítě rozkládat či skládat stan bez dohledu dospělé osoby. - Pokud výrobek nepoužíváte, uložte ho do tašky na přenášení. - Dětský stan z materiálu odolného proti UV záření nepoužívejte jako úkryt před boufkou. - Výrobek ustatve na rovné zemi. Před ustavením stanu zkontrolujte, zda se na podkladu nenacházejí předměty či překážky typu: kamínky nebo ostré předměty. - Do stanu zásadně neumísťujte těžké předměty. - Výrobek ihned zlikvidujte, pokud došlo ke zlomení nebo ohnutí vnitřní výtžže. - Něz stan dále k dispozici dětem, výměně všechny díly z obalu. - Dítě nenechávejte ani na krátkou chvíli bez dozoru dospělé osoby. - Stan nepoužívejte během nejteplejších časových úseků dne (12 až 16 hodin). Nenechávejte dítě ve stanu na přímém slunci, protože stan chrání před slunečním zářením, nikoliv před horkem. - Pro zajištění optimální ochrany podávejte dítěti pravidelně tekutiny, natírejte je dětským opalovacím krémem, oblékněte dítě do trička a sortek a chraňte hlavičku dítěte čapkou s šířtem proti slunci. - Dítě nechejte ve stanu maximálně ¾ hodiny, potom ji vyndejte. - Tkaninu stanu držte v dostatečné vzdálenosti od přímého plamene a ostatních zdrojů tepla. Stan je sice vyrobený z tkaniny odolné proti horku, tkanina však není nehořlavá. Jestliže je některá část tkaniny dlouho v kontaktu s jakýmkoliv zdrojem tepla (např.: radiátor topení), hrozí nebezpečí vznícení. - Abyste zabránili přehřátí a hypertermii, doporučuje se respektovat následující doporučení: - sledujte teplotu ve vnitřním prostoru, - dítě nadměrně nezakrývejte. POZOR! Držte v bezpečné vzdálenosti od ohně. POZOR! Tento výrobek nechrání vaše dítě před úžehem nebo úpalem.
	ÚDRŽBA
	Výrobek neperte v pračce. Tkaninu omývejte čistým hadříkem namočeným ve vlažné vodě.
	Tým Babymoov Vám přeje příjemnou dovolenou.

PL	UWAGA
	- Montażem powinna zajmować się jedynie osoba dorosła. Po wyjęciu z torby, namiot z ochroną UV może rozłożyć się samodzielnie z dosyć dużą siłą. Nigdy nie pozwalc dziecku na rozkładanie lub składanie namiotu bez nadzoru osoby dorosłej. - Po zakończeniu użytkowania zawsze przechowywać namiot w torbie do transportu. - Namiot z ochroną UV nie powinien służyć za schronienie w czasie burzy. - Produkt powinien znajdować się na płaskiej powierzchni; wcześniej należy sprawdzić, czy na podłożu nie znajdują się kamienie lub inne przedmioty mogące go uszkodzić. - Nigdy nie umieszczać ciężkich przedmiotów w namiocie. - Produkt należy natychmiast wyrzucić, jeśli szkielet wewnętrzny został polamany lub odkształcony. - Przed udostępnieniem dzieciom do zabawy należy usunąć wszystkie elementy opakowania namiotu. - Nigdy, nawet na krótką chwilę, nie pozostawiać dziecka bez nadzoru. - Unikać przebywania w namiocie w godzinach od 12 do 16. Nie pozostawiać dziecka na zbyt długi czas w namiocie z ochroną UV, ponieważ namiot chroni przed promieniami słonecznymi, natomiast nie chroni przed wysoką temperaturą. - Ab'y uzyskać maksymalne zabezpieczenie, należy pamiętać o regularnym podawaniu dziecku wody i smarowaniu go kremem przeciwsłonecznym, założeniu koszulki, spodenek i czapeczki. - Nigdy nie pozostawiać dziecka w namiocie na dłużej niż 45 minut. - Namiot umieścić z daleka od źródeł ognia i źródeł ciepła. Namiot został wyprodukowany z tkaniny odpornej na ciepło, nie jest to jednak tkanina niepalna. Tkanina spali się, jeśli zostanie w kontakcie z dowolnym źródłem ciepła (np. kaloryfer), tkanina może zająć się ogniem. - Ab'y uniknąć ryzyka hipotermii (przegrzania), należy przestrzegać następujących zaleceń: - nadzorować temperaturę wewnątrz kojca, - nie przykrywać zbytino dziecka. UWAGA! Przechowywać z dala od źródeł ognia. UWAGA! Ten produkt nie chroni twojego dziecka przed uderem słonecznym i poparzeniem skóry.
	KONSERWACJA I UMYCIE
	Nie wkładać do pralki. Czyścić czystą szmatką i ciepłą wodą.
	Zespół Babymoov życzy danych wakacji.

DA	OBS!
	- Samlingen skal foretages af en voksen. Når anti-UV teltet først er ude af tasken kan det åbne sig meget hurtigt og med en vis styrke, lad aldrig et barn folde anti-UV teltet ud eller sammen uden voksen overvågning. - Efter brug skal teltet altid lægges i sin transporttaske. - Anti-UV teltet må ikke bruges som læ i tordenvej. - Dette produkt skal placeres på en flad overflade, idet man kontrollerer at der ikke er sten eller skarpe genstande under bunden. - Læg aldrig tunge ting i teltet. - Kassér øjeblikkeligt dette produkt hvis de indre bøjler knækker over eller bøjes i knæk. - Fjern al emballage før teltet overgives til børnene. - Lad aldrig et barn alene uden voksen overvågning, selv for et kort øjeblik. - Undgå de varmeste timer mellem kl. 12 og 16. Undgå at lade dit barn opholde sig i længere tid i anti-UV teltet i fuld solskin, for teltet beskytter mod solen, men ikke mod varmen. - For at opnå maksimal beskyttelse skal du sørge for at dit barn drikker, det skal smøres ind i babysolcreme, husk T-shirt, solhat og shorts. - Lad ikke din baby være mere end tre kvarter i anti-UV teltet uden at tage den ud. - Hold teltets stof væk fra åben ild dog alle andre varmekilde. Teltet er fabrikeret i varmeresistent stof, men det er ikke brandsikkert. Stoffet brænder, hvis en del af det er i konstant kontakt med en hvilken som helst varmekilde (f. eks. En radiator), der kan i så fald gå ild i det. - For at undgå risiko for overhedning gør vi opmærksom på og anbefaler følgende: - hold øje med temperaturen i «teltet», - giv ikke barnet for meget tøj på. - OBS! Holdes i afstand fra åben ild. - OBS! Dette produkt beskytter ikke mod solstik og solskoldning.
	VEDLIGEHOLDELSE
	Må ikke maskinvaskes. Renses med en ren klud og lunken vand.
	Babymoov teamet ønsker jer god ferie.

Hotline (only for US):
1-855-517-2456

Designed and engineered
by Babymoov in France

Hotline (only for France) :
04 73 28 37 37